

**Zeitschrift:** Jahresbericht / Schweizerische Landesbibliothek  
**Herausgeber:** Schweizerische Landesbibliothek  
**Band:** 78 (1991)  
  
**Artikel:** Die 700-Jahr-Feier der Eidgenossenschaft: gedruckte Spiegelungen  
**Autor:** Girard, Philippe  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-362043>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Philippe Girard, Leiter der Erwerbsabteilung :*

## **DIE 700-JAHR-FEIER DER EIDGENOSSENSCHAFT: GEDRUCKTE SPIEGELUNGEN**

Von ihrer Gründung an war die Schweizerische Landesbibliothek bemüht, auch die im Zusammenhang mit allen wichtigen nationalen Ereignissen publizierten Schriften aktiv zu erfassen und zu sammeln. Die Veranstaltungen zur 700-Jahr-Feier der Eidgenossenschaft waren für sie Anlass, dem Leben unseres Landes und seinen Ausstrahlungen in diesem Sinn besondere Aufmerksamkeit zu schenken.

### **In der Schweiz...**

Zu Beginn des Jahres wurde an die 3 018 Gemeinden der Schweiz ein Rundbrief verschickt mit der Bitte, uns von ihnen selbst oder von lokalen Vereinigungen zur 700-Jahr-Feier herausgegebene Festprogramme, Jubiläumspublikationen, regionale Monographien, Ausstellungskataloge, Musiknoten, Plakate und andere Imprime zu schicken. Dieser Schritt hat mehr Erfolg gehabt als erwartet. Über 450 Gemeinden haben auf unsere Bitte reagiert und uns Veröffentlichungen zur 700-Jahr-Feier geschickt. Die Mehrzahl dieser Erwerbungen sind gedruckte Dokumente von sehr unterschiedlichem, buntgemischtem Inhalt: Einladungen an die Gemeindebürger zu einem Tag der Begegnung, anspruchsvoll aufgemachte Veranstaltungskalender, gereimte szenische Darstellungen, Kompositionen, Plakate. Auch Nonbooks sind eingetroffen: Videokassetten und Tonbänder von Aufführungen, Gedenkmedaillen, Wimpel, Kleber usw.

Daneben hat das Jubiläumsjahr zahlreiche Gemeinden angeregt, eine Ortsgeschichte zu veröffentlichen oder sich selbst bzw. ihre Region in einem Selbstporträt zu präsentieren. Zudem hat der Kontakt mit den Gemeinden uns erlaubt, sie mit dem Sammelauftrag der SLB generell bekannt zu machen, so dass Hunderte von kommunalen Amtsdruckschriften, Vereinspublikationen, Informationsblättern in unsere Bestände gelangt sind.

Auch den Organisatoren der grossen offiziellen Feiern haben wir unsere Bitte zugeleitet, und auch von dieser Seite, von Bund und Kantonen, von der Kirche, von Jugendgruppen, Sportvereinen, kulturellen, wirtschaftlichen und militärischen Organisationen haben uns Programme, Erinnerungsbücher, Berichte über die bedeutenden Ereignisse des Jahres erreicht.


## Im Ausland...

Wie an die schweizerischen Gemeinden, haben wir uns systematisch an die diplomatischen Vertretungen der Schweiz im Ausland gewandt, die unsern Wunsch jeweils an Schweizer Vereine und andere Organisatoren von Veranstaltungen zum Jubiläumsjahr weiterleiteten.




Rund 50 Botschaften, also fast alle Adressaten unseres Briefes, haben der Bitte entsprochen und uns die Drucke geschickt, die sie entweder selbst veröffentlicht oder von Dritten beschafft hatten. Tatsächlich sind in vielen ausländischen Zeitschriften und Zeitungen Beiträge über unser Land publiziert worden, über seine Geschichte und seine Institutionen. Andere haben der Schweiz sogar die Ehre einer Sondernummer erwiesen. Die Schweizer Vereine ihrerseits haben zahlreiche Festpublikationen oder -programme herausgegeben, die ebenfalls in unsere Sammlung gelangt sind. Natürlich können nicht alle aufgeführt werden - daher hier eine kleine rund um den Erdball aufgelesene Auswahl:

Das luxuriös aufgemachte Heft 3/1991 der gastronomischen Zeitschrift "Wine & Dine", die in Singapore erscheint, lässt unter dem Titel "A Toast to Switzerland" die vielen kulinarischen Spezialitäten unserer Kantone Revue passieren.


# CHALET



## 700 Years of Switzerland

LUZERN	ZUG	AARGAU		
				
7.9.1332	27.6.1352	19.2.1802		
<b>FRITTIERTI PILZ MIT GRÜENER ESSIG SOOSE</b> Deep fried Mushrooms with a Green Herb Vinaigrette			HK\$ 65	
* * * * *				
<b>LOZÄRNER CHÄSOPPE</b> Bread and Milk Soup flavoured with Onions and Cheese Served with Apple Compot			38	
* * * * *				
<b>FÖRSCHTERSCHNITTE US EM ENTLEBUECH</b> Mushroom Ragout on a Rye Bread Toast with Dry Ham and baked with Luzern Cheese			75	
<b>LACHSFORÄLLÄ IJGFANGE BI DER KAPPELERBROG</b> Panfried Salmon Trout with Tomatoes, Capers and White Mushrooms			135	
<b>CHALBSHAXE MIT DÖRR ZWÄTSCHGÄ</b> Braised Veal Knuckle with Dry Prunes and Vegetable served with Croquette Potatoes			115	
* * * * *				
<b>OSTERFLADÄ MET BROMBEERI GLACE</b> Rice, Almond and Raisin Cake served with Blackberry Ice Cream			40	
<b>HITZCHIRCHER CHRIESI BRÄGUL</b> Warm Cherry Stew flavoured with Kirsch and topped with Butter Toasted Bread Croutons			48	
* * * * *				
<b>KAFI LUZ</b> Coffee flavoured with Träsch			45	
<b>WINES</b>				
<b>WHITE WINE</b> Mont sur Rolle, "Le Petit Clos" 1988			Per Glass HK\$ 45	Per Carafe 170
<b>RED WINE</b> Salvagnin, Commune de Morges 1988			45	170
			265	265

10% service charge will be added



**The Royal Pacific**  
Hotel and Towers  
HONG KONG

In Hong-Kongs Hotel "The Royal Pacific" wurden die Köstlichkeiten der Schweizer Küche 1:1 aufgetischt und in grossformatigen, mit den Kantonswappen geschmückten Speisekarten präsentiert. Die "Swiss Association of Hong-Kong" dagegen hat ihre Mitglieder zu kulturellen und sportlichen 700-Jahr-Veranstaltungen eingeladen.

Im saudiarabischen Königreich liessen drei verschiedene Zeitschriften zum Jubiläum der Eidgenossenschaft Sonderbeilagen erscheinen: die "Arab News" (25. September), die "Saudi Gazette" (1. Oktober) und die "Business & Finance" (7. Oktober). Die in London erscheinende, aber im Mittleren Osten gelesene "Middle East Trade" vom September widmete unserem Land 90 Glanzpapierseiten.

In Uruguay brachte die "Apefindu", Zeitschrift für Philatelisten und Numismatiker, eine Geschichte der "Meldeläufer der Schweizer Kantone" (Nr. 20); die Zeitschrift "Helvecia" vom 2. August enthält ein Grusswort unseres Botschafters und zahlreiche Artikel über die Schweiz. Eine symbolische Geste der Schweizer Kolonie in Uruguay: Ihr Tätigkeitsprogramm für 1991 sah vor, 700 Bäume zu pflanzen.

Die im Senegal erscheinende Informationszeitschrift "L'Espoir" vom August hat ihre Schweizer Sondernummer (Nr. 4) "La Suisse, 700 ans après" betitelt.

Australien: Der 30seitige Veranstaltungskalender "Sidney Celebrates 700 Years Switzerland" verzeichnet die Anlässe und Ausstellungen des "Sydney Committee Swiss Festival 1991".

Die Organisatoren der Feier in Quebec veröffentlichten ebenfalls einen gewichtigen Kalender mit kulturellen Veranstaltungen, die sich aufs ganze Jahr verteilt haben: Ausstellungen von Künstlern schweizerischer Herkunft, ein Festival des Schweizer Films, Konzerte und Vorträge.

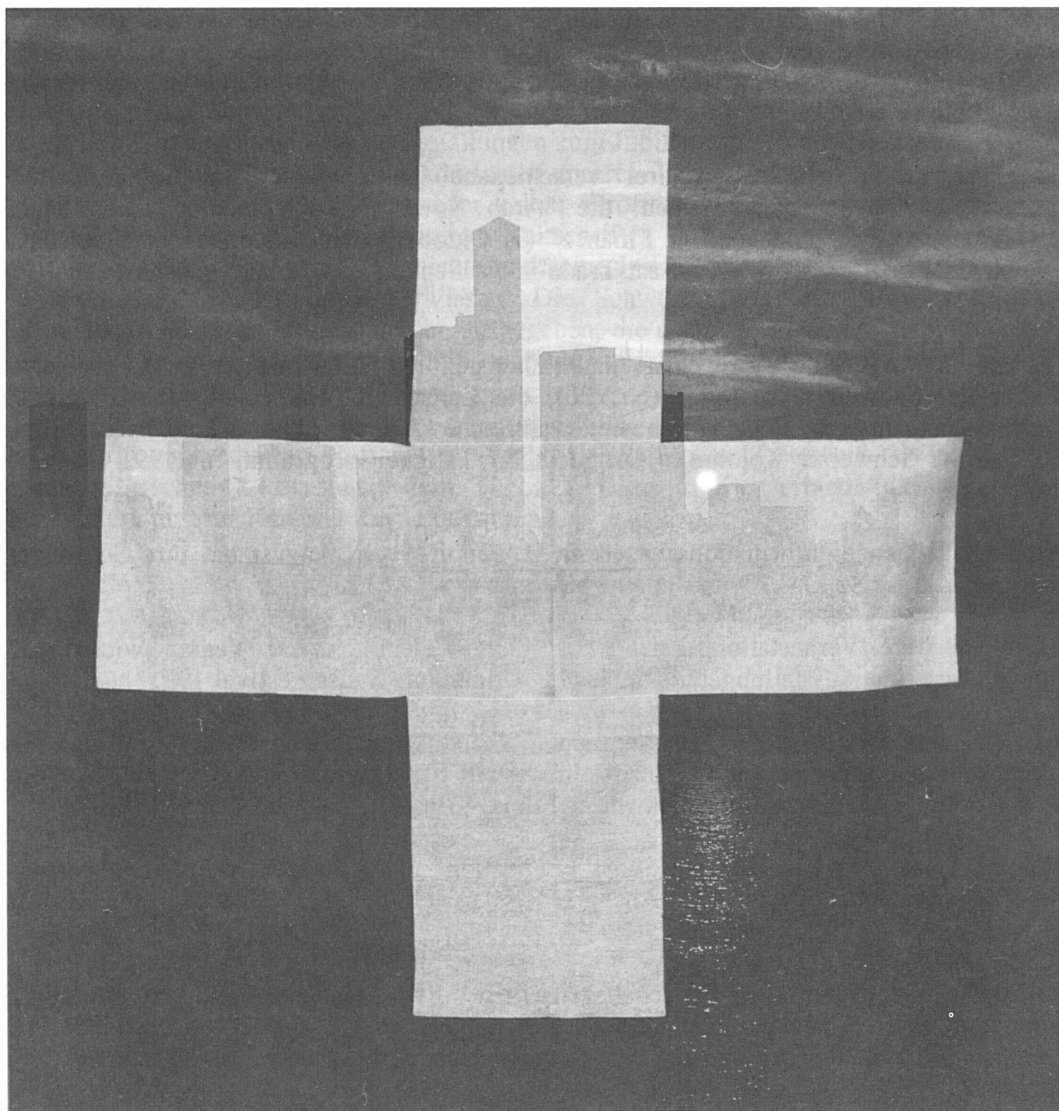
In den Vereinigten Staaten hat die "Indiana Swiss Foundation" einen verkleinerten Schweizerpass drucken lassen, der dem Inhaber zum Gala-Abend einer Ausstellung über "Henry Fuseli" Zutritt verschaffte.

Auch die wichtigste südafrikanische Wirtschaftszeitschrift, die "Financial-Mail", hat in enger Zusammenarbeit mit unserer Vertretung ein Sonderheft publiziert: "1291-1991 Switzerland": 15 Artikel stellen unser Wirtschaftsleben dar und eine Reihe bedeutender Schweizer Unternehmen.

## Erschliessung

Während des ganzen Jahres sind in der Nationalbibliographie "Das Schweizer Buch" die Monographien, also selbständige Publikationen angezeigt worden, die sich auf unser Land und seine Institutionen beziehen und im Zeichen der CH-700 erschienen sind. Eine Schätzung ergibt, dass ungefähr 100 solche 1991 publizierte Titel vorliegen. Der Leser findet eine breite Auswahl vor: Viele Verleger haben das Jubiläum zum Anlass genommen, ein wichtiges Nachschlagewerk oder mehr oder weniger bekannte Texte von Schweizer Autoren usw. zu veröffentlichen.

Die im "Schweizer Buch" nicht angezeigten Dokumente sind in die Sammlung "Vereine und Anstalten" der SLB integriert worden. Die sachliche Erschliessung dieser rund 750 Publikationen wird zur Zeit vorbereitet. In seiner Fülle wird das Material den Historikern sicher willkommene Unterlagen für gründliche Studien über die Beteiligung der Schweizer im In- und Ausland an der 700-Jahr-Feier der Eidgenossenschaft bieten; das wird dann unsere Aktion, die, wie wir dankbar feststellen, überall wohlwollend aufgenommen worden ist, vollends rechtfertigen und ihren Nutzen bestätigen.



Aus: Swiss Presence in Singapore. Published on the occasion of the 700th Anniversary of the Swiss Confederation. August 1991.